

PL

INSTRUKCJA LYCK HT5K769

Rękawice spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchynienia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania normy ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II do ochrony rąk przed drobnymi zagrożeniami mechanicznymi.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem rękawic ochronnych.

WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE I WYDAJNOŚĆ: Rękawice wykonane są z materiałów antyalergicznymi. Nie można jednak wykluczyć podrażnień u osób o wrażliwej skórze. Każda właściwość materiału jest klasyfikowana według 4 stopni, od 1 do 4 (do 5 na cięcie, na cięcie, X - nie testowane). Wysocki poziom oznacza dobrą ochronę.

Podzomy wydajności zgodnie z EN 388:

- Oporność na ścieranie: a [1-4; X - nieprzetestowany]
- Oporność na cięcie: b [1-5; X - nieprzetestowany]
- Wytrzymałość na rozdzieranie: c [1-4; X - nieprzetestowany]
- Oporność na przebicie: d [1-4; X - nieprzetestowany]
- Oporność na przecięcie (ISO) e [A-F; X - nieprzetestowany]

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI: Rękawice należy złożyć na sucho szorstką. Pranie lub czyszczenie chemiczne może zmienić ich właściwości, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy należy ustalić, czy produkt zapewni odpowiednią ochronę dla warunków pracy. Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieodpowiedni dobór rękawic do warunków i wykonywanej pracy może spowodować pogorszenie lub nieskuteczną ochronę. Rękawice ze śladami uszkodzeń mechanicznych takich jak rozdzieranie, strzępienie czy przetarcia należy wyrzucić.

Nazwa	Materiał	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostępne rozmiary
LYCK HT5K769	tkanina: 100% poliester powlekaną: lateks		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikująca / Certification body / Zertifizierungsstelle / Орган по сертификации / Орган сертификації / Organismo de certificación / Organisme de certification / Certifikacijsko tijelo / Tanúsító szervezlet / Sertifikativno įstaiga / Sertifikācijas iestāde / Sertifitseerimisasutus / Сертифікаційний орган / Сертифікаційний орган / Certificační orgán / Certifikacijski organ / Sertifikatlaşdırma organı / Сертифікаційна телa / სერტიფიკაციის ორგანო

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

RU

ИНСТРУКЦИЯ LYCK HT5K769

Перчатки соответствуют требованиям Регламента ЕС 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 г. в отношении средств индивидуальной защиты и отмены Директивы Совета 89/686/ЕЕС, а также требования стандартов ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018.

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории II для защиты рук от незначительных механических повреждений.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием защитных перчаток внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

ЗАЩИТНЫЕ СВОЙСТВА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ СВОЙСТВА: Перчатки изготовлены из неаллергенных материалов. Однако нельзя исключать раздражение у людей с чувствительной кожей. Каждое свойство материала классифицируется по 4 разрядам, от 1 до 4 (до 5 за разрез за разрезом, X - не тестировалось). Высокий уровень указывает на хорошую защиту.

Уровни производительности согласно EN 388:

- Стойкость к истиранию: a [1-4; X - непроверенный]
- Сопротивление разрезам: b [1-5; X - непроверенный]
- Прочность на разрыв: c [1-4; X - непроверенный]
- Сопротивление проколу: d [1-4; X - непроверенный]
- Стойкость к порезам (ISO) e [A-F; X - непроверенный]

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УХОДА: Сухая чистка перчаток щеткой. Стирка или химическая мойка изменит их свойства, за что производитель ответственности не несет.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы необходимо определить, обеспечивает ли продукт достаточную защиту для рабочих условий. Несоблюдение инструкции или неправильный выбор перчаток для условий и выполняемой работы может привести к порче или неэффективной защите. Перчатки со следами механических повреждений, таких как разрывы, потертости или потертиости, подлежат утилизации.

Имя	Материал	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Доступные размеры
LYCK HT5K769	ткань: 100% полиестер покрытые: латекс		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikująca / Certification body / Zertifizierungsstelle / Орган по сертификации / Орган сертификації / Organismo de certificación / Organisme de certification / Certifikacijsko tijelo / Tanúsító szervezlet / Sertifikativno įstaiga / Sertifikācijas iestāde / Sertifitseerimisasutus / Сертифікаційний орган / Сертифікаційний орган / Certificační orgán / Certifikacijski organ / Sertifikatlaşdırma organı / Сертифікаційна телa / სერტიფიკაციის ორგანო

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

UK

INSTRUKCJA LYCK HT5K769

The gloves meet the requirements of Regulation EU 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 relating to personal protective equipment and the repeal of Council Directive 89/686 / EEC, as well as the requirements of standards ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018.

APPLICATION: Category II gloves to protect and hands from minor mechanical risks.

WARNING: Read the instruction manual carefully before using the protective gloves.

PROTECTIVE PROPERTIES AND PERFORMANCE: Gloves are made of non-allergenic materials. However, irritation in people with sensitive skin cannot be ruled out. Each property of the material is classified according to 4 grades, from 1 to 4 (up to 5 for cut by cut, X - not tested). A high level indicates good protection.

Performance levels according to EN 388:

- Abrasion resistance: a [1-4; X - untested]
- Cutting resistance: c [1-5; X - untested]
- Tear strength: c [1-4; X - untested]
- puncture resistance: d [1-4; X - untested]
- Cut resistance (ISO) e [A-F; X - untested]

STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS: Dry clean the gloves with a brush. Washing or dry cleaning can alter their properties, for which the manufacturer cannot be held responsible.

WARNING: Before starting work, it must be determined whether the product will provide adequate protection for the working conditions. Failure to follow the instructions or the correct choice of gloves for the conditions and hands to be performed can result in deterioration or ineffective protection. Gloves with traces of mechanical damage such as tearing, fraying or chafing must be discarded.

Name	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Available sizes
LYCK HT5K769	fabric: 100% polyester coated: latex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikująca / Certification body / Zertifizierungsstelle / Орган по сертификации / Орган сертификації / Organismo de certificación / Organisme de certification / Certifikacijsko tijelo / Tanúsító szervezlet / Sertifikativno įstaiga / Sertifikācijas iestāde / Sertifitseerimisasutus / Сертифікаційний орган / Сертифікаційний орган / Certificační orgán / Certifikacijski organ / Sertifikatlaşdırma organı / Сертифікаційна телa / სერტიფიკაციის ორგანო

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

DE

ANWEISUNG LYCK HT5K769

Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen der Verordnung EU 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie des Rates 89/686 /EWG sowie die Anforderungen der Normen ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018.

ANWENDUNG: Handschuhe der Kategorie II zum Schutz der Hände vor geringfügigen mechanischen Risiken.

WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Schutzhandschuhe verwenden.

SCHUTZEIGENSCHAFTEN UND LEISTUNG: Handschuhe bestehen aus nicht allergenen Materialien. Reizungen bei Menschen mit empfindlicher Haut können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Jede Eigenschaft des Materials wird in 4 Stufen eingeteilt, von 1 bis 4 (bis zu 5 für Schnitt für Schnitt, X - nicht getestet). Ein hoher Wert weist auf einen guten Schutz hin.

Leistungsstufen nach EN 388:

- Abriebfestigkeit: a [1-4; X - ungetestet]
- Schnittfestigkeit: b [1-5; X - ungetestet]
- Reißfestigkeit: c [1-4; X - ungetestet]
- Durchstichfestigkeit: d [1-4; X - ungetestet]
- Schnittfestigkeit (ISO) e [A-F; X - ungetestet]

LAGER- UND PFLEGEBEDINGUNGEN: Die Handschuhe mit einer Bürste trocken reinigen. Durch Waschen oder chemische Reinigung können sich deren Eigenschaften verändern, wofür der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden kann.

WARNUNG: Vor Beginn der Arbeit muss festgestellt werden, ob das Produkt einem angemessenen Schutz für die Arbeitsbedingungen bietet. Die Nichtbeachtung der Anweisungen oder die richtige Auswahl der Handschuhe für die Bedingungen und auszuführenden Arbeiten kann zu einer Verschlechterung oder einem unwirksamen Schutz führen. Handschuhe mit Spuren mechanischer Beschädigungen wie Reißen, Ausfransen oder Scheuern müssen entsorgt werden.

Name	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	verfügbare Größen
LYCK HT5K769	Stoff: 100 % Polyester Beschichtet: Latex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikująca / Certification body / Zertifizierungsstelle / Орган по сертификации / Орган сертификації / Organismo de certificación / Organisme de certification / Certifikacijsko tijelo / Tanúsító szervezlet / Sertifikativno įstaiga / Sertifikācijas iestāde / Sertifitseerimisasutus / Сертифікаційний орган / Сертифікаційний орган / Certificační orgán / Certifikacijski organ / Sertifikatlaşdırma organı / Сертифікаційна телa / სერტიფიკაციის ორგანო

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier - 4 Rue Hermann Frenkel - 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

UA

ІНСТРУКЦІЯ LYCK HT5K769

Рукавички відповідають вимогам Регламенту ЄС 2016/425 Європейського Парламенту та Ради від 9 березня 2016 року щодо засобів індивідуального захисту та класифікації Директиви Ради 89/686 / EEC, а також вимогам стандартів ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

ЗАСТОСУВАННЯ: Рукавички II категорії для захисту рук від незначних механічних пошкоджень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням захисних рукавичок.

ЗАХИСНІ ВЛАСТИВОСТІ ТА ЕФЕКТИВНІСТЬ: Рукавички виготовлені з неалергенних матеріалів. Однак не можна виключити подразнення у людей з чутливою шкірою. Кожна властивість матеріалу класифікується за 4 класами, від 1 до 4 (до 5 для розриву за розривом, X - не перевірено). Високий рівень свідчить про хороший захист.

Рівні продуктивності згідно з EN 388:

Стойкість до стирання:	a [1-4; X - неперевірений]
Стойкість до різання:	b [1-5; X - неперевірений]
Міцність на розрив:	c [1-4; X - неперевірений]
Стойкість до проколів:	d [1-4; X - неперевірений]
Стойкість до порізів (ISO)	e [A-F; X - неперевірений]

УМОВИ ЗБЕРЕГАННЯ ТА ДОГЛЯДУ: Сука чистка рукавичок щіткою. Прання або хімічстка може змінити їхні властивості, за що виробник не несе відповідальності.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком роботи необхідно визначити, чи забезпечити продукт належний захист умов праці. Недотримання інструкції або неправильний вибір рукавичок для умов і роботи, які будуть виконуватися, може призвести до погіршення або нефективного захисту. Рукавички зі слідами механічних пошкоджень, таких як розриви, потертості або надривани, необхідно викинути.

Ім'я	Матеріал	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Доступні розміри
LYCK HT5K769	тканина: 100% поліестер покриття: латекс		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

FR

NSTRUCTION LYCK HT5K769

Les gants répondent aux exigences du Règlement UE 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l'abrogation de la directive du Conseil 89/686/CEE, ainsi qu'aux exigences des normes ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

APPLIANCE: Gants de catégorie II pour protéger les mains des risques mécaniques mineurs.

AVERTISSEMENT: Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser les gants de protection.

PROPRIÉTÉS DE PROTECTION ET PERFORMANCES: les gants sont fabriqués à partir de matériaux non allergéniques. Cependant, une irritation chez les personnes ayant la peau sensible ne peut être exclue. Chaque propriété du matériau est classée selon 4 notes, de 1 à 4 (jusqu'à 5 pour coupe par coupe, X - non testé). Un niveau élevé indique une bonne protection.

Niveaux de performance selon EN 388:

Résistance à l'abrasion:	a [1-4; X - non testé]
Résistance à la coupe :	b [1-5; X - non testé]
La force des larmes:	c [1-4; X - non testé]
Résistance à la perforation:	d [1-4; X - non testé]
Résistance aux coupures (ISO)	e [A-F; X - non testé]

CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN: Nettoyer les gants à sec avec une brosse. Le lavage ou le nettoyage à sec peuvent altérer leurs propriétés, ce dont le fabricant ne peut être tenu responsable.

AVERTISSEMENT: Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate pour les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix incorrect des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effilochages ou des frottements doivent être jetés.

Nom	Matériel	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Tailles disponibles
LYCK HT5K769	tissu : 100 % polyester enduit : latex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

ES

INSTRUCIÓN LYCK HT5K769

Los guantes cumplen los requisitos del Reglamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y a la derogación de la Directiva del Consejo 89/686/CEE, así como los requisitos de las normas ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

APLICACIÓN: Guantes de categoría II para proteger las manos de riesgos mecánicos menores.

ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar los guantes de protección.

PROPIEDADES PROTECTORAS Y RENDIMIENTO: Los guantes están hechos de materiales hipoalergénicos. Sin embargo, no se puede descartar la irritación en personas con piel sensible. Cada propiedad del material se clasifica según 4 grados, del 1 al 4 (hasta 5 para corte por corte, X - no probado). Un nivel alto indica una buena protección.

Niveles de rendimiento según EN 388:

Resistencia a la abrasión:	a [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte:	b [1-5; X - no probado]
Resistencia al desgarro:	c [1-4; X - no probado]
Resistencia a la perforación:	d [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte (ISO)	e [A-F; X - no probado]

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO: Limpiar en seco los guantes con un cepillo. El lavado o la limpieza en seco pueden alterar sus propiedades, por lo que el fabricante no se hace responsable.

ADVERTENCIA: Antes de comenzar a trabajar, se debe determinar si el producto brindará la protección adecuada para las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones o la elección correcta de los guantes para las condiciones y el trabajo a realizar puede resultar en un deterioro o una protección ineficaz. Los guantes con rasguños de daños mecánicos, como rasguños, deshilachados o rozaduras, deben desecharse.

Nombre	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Tallas disponibles
LYCK HT5K769	tejido: 100% poliéster recubierto: látex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

HR

UPUTA LYCK HT5K769

Rukavice udovoljavaju zahtjeva Uredbe UE 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i opozivi Direktive Vijeća 89/686 / EEC, kao i zahtjevima standarda ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

PRIMJENA: Rukavice II kategorije za zaštitu ruku od manjih mehaničkih rizika.

UPOZORENJE: Pažljivo pročítajte upute za uporabu prije uporabe zaštitnih rukavica.

ZAŠTITNA SVOJSTVA I PERFORMANSE: Rukavice su izrađene od materijala koji ne izazivaju alergije. Međutim, ne može se isključiti iritacija kod osoba s osjetljivom kožom. Svako svojstvo materijala klasificirano je u 4 stupnja, od 1 do 4 (za rez po rez, X - nije ispitano). Visoka razina ukazuje na dobru zaštitu.

Razine performansi prema EN 388:

Otpornost na habanje:	a [1-4; X - neiskusan]
Otpornost na rezanje:	b [1-5; X - neiskusan]
Otpornost na trganje:	c [1-4; X - neiskusan]
Otpornost na probijanje:	d [1-4; X - neiskusan]
Otpornost na rez (ISO)	e [A-F; X - neiskusan]

UVJETI ČUVANJA I ODRŽAVANJA: Rukavice kemijski čistiti četkom. Pranje ili kemijsko čišćenje mogu promijeniti njihova svojstva, za što se proizvođač ne može smatrati odgovornim.

UPOZORENJE: Prije početka rada potrebno je utvrditi hoće li proizvod pružiti odgovarajuću zaštitu za radne uvjete. Nepoštivanje uputa ili pravilan izbor rukavica za uvjete i rad koji se obavlja može rezultirati pogoršanjem ili neučinkovitom zaštitom. Rukavice s tragovima mehaničkih oštećenja kao što su poderi, nost, pohabnost ili habanje moraju se baciti.

Ime	Materijal	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dostupne veličine
LYCK HT5K769	tkanina: 100% poliester presvučeno: latak		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

RO

INSTRUIRE LYCK HT5K769

Mănușile îndeplinesc cerințele Regulamentului Parlamentului European și Consiliului UE 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și abrogarea Directivei Consiliului 89/686/CEE, precum și cerințele standardelor ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

APLICARE: Mănuși de categoria II pentru protecția mâinilor împotriva pericolelor mecanice minore.

AVERTISMENT: Citiiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a folosi mănuși de protecție.

PROPRIETĂȚI DE PROTECȚIE ȘI PERFORMANȚĂ: Mănușile sunt fabricate din materiale anti-alergice. Cu toate acestea, iritația la persoanele cu piele sensibilă nu poate fi exclusă. Fiecare proprietate a materialului este clasificată în funcție de 4 grade, de la 1 la 4 (până la 5 pentru tăietură per tăietură, X - netestat). Nivel înalt înseamnă protecție bună.

Nivelele de performanță conform EN 388:

Rezistența la abraziune:	a [1-4; X - netestată]
Rezistența la tăiere:	b [1-5; X - netestată]
Rezistența la rupere:	c [1-4; X - netestată]
Rezistența la perforare:	d [1-4; X - netestată]
Rezistența la tăiere (ISO)	e [A-F; X - netestată]

CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI ÎNȚEȚINERE: Mănușile trebuie curățate uscat cu o perie. Spălarea sau curățarea chimică le pot modifica proprietățile, pentru care producătorul nu este responsabil.

ATENȚIE: Înainte de a începe lucrul, este necesar să se stabilească dacă produsul va oferi o protecție adecvată pentru condițiile de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor sau alegerea inadecvată a mănușilor pentru condițiile și munca de efectuat poate duce la deteriorarea sau protecția ineficientă. Mănușile care prezintă semne de deteriorare mecanică, cum ar fi rupturi, uzură sau abraziune, trebuie aruncate.

Nume	Material	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Dimensiuni disponibile
LYCK HT5K769	material: 100% poliester acoperit: latex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

LT

INSTRUKCIJA LYCK HT5K769

Pirštines atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir ES Tarybos reglamento 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir Tarybos direktyvos 89/686 / EEC panaikinimo, taip pat standartų reikalavimus ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

NAUDOJIMASIS: II kategorijos pirštines, skirtos rankų apsaugai nuo nedidelių mechaninių pavojų.

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami apsaugines pirštines, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

APSAUGINĖS SAVYBĖS IR VEIKSMAI: Pirštines pagamintos iš anti alerginių medžiagų. Tačiau negalima atmesiti jautrios odos žmonių sudirginimo. Kiekviena medžiagos savybė klasifikuojama pagal 4 klases, nuo 1 iki 4 (iki 5 vienam pjūviui vienam pjūviui, X - nepatrinta). Aukštas lygis reiškia gerą apsaugą.

Veikimo lygiai pagal EN 388:

Atsparumas dilimui:	a [1-4; X - neišbandytas]
Atsparumas pjūviui:	b [1-5; X - neišbandytas]
Plyšimo atsparumas:	c [1-4; X - neišbandytas]
Atsparumas pradrėmimui:	d [1-4; X - neišbandytas]
Atsparumas pjūviui (ISO)	e [A-F; X - neišbandytas]

LAIKYMO IR PRIEŽIŪROS SĄLYGOS: Pirštines saugai nuvalykite šepetėliu. Skalbinimas arba cheminis valymas gali pakeikti jų savybes, už ką gamintojas neatsako.

DĖMESIO: Prieš pradėdami darbą, būtina nustatyti, ar gaminyje užtikrinama tinkama apsauga darbo sąlygoms. Nesilaikant instrukcijų arba netinkamai parinkus pirštines pagal sąlygas ir atliekamą darbą, apsauga gali pablogėti arba būti neveiksminga. Pirštines, kuriose yra mechaninių pažeidimų, piemėram, plyšimų, nodulimų ar įbrėžimų, reikia išmesti.

Vardas	Medžiaga	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Galimi dydžiai
LYCK HT5K769	audinys: 100% poliesteris padengtas: lateksu		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

HU

UTASÍTÁS LYCK HT5K769

A kesztyűk megfelelnek az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i EU 2016/425 rendeletének az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a szabványok követelményeinek ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

ALKALMAZÁS: II. kategóriás kesztyű a kéz védelmére a kisebb mechanikai kockázatoktól.

FIGYELMEZTETÉS: A védőkesztyű használatá előt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

VÉDŐ TULAJDONSÁGOK ÉS TELJESÍTMÉNY: A kesztyűk nem allergén anyagokból készülnek. Az érzékeny bőr embereknél azonban nem zárható ki az irritáció. Az anyag mind a tulajdonsága 4 osztályba van besorolva, 1-től 4-ig (legfeljebb 5-ig vágásonként, X - nem tesztelt). A magas szint jó védelmet jelent.

Teljesítményszintek az EN 388 szerint:

Kopásállóság:	a [1-4; X - teszteltelen]
Vágási ellenállás:	b [1-5; X - teszteltelen]
Szaktitőszárdásággal:	c [1-4; X - teszteltelen]
Átszúrásállóság:	d [1-4; X - teszteltelen]
Vágásállóság (ISO)	e [A-F; X - teszteltelen]

TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FELTÉTELEK: A kesztyűt kéfével szárazon tisztítsa meg. Mosás vagy vegytisztítás megváltoztathatja azok tulajdonságait, amiért a gyártó nem vállal felelősséget.

FIGYELMEZTETÉS: A munka megkezdése előtt meg kell határozni, hogy a termék megfelelő védelmet nyújt-e a munkakörülmények között. Az utasítások be nem tartása vagy a körülményeknek és az elvégzendő munkának megfelelő kesztyűválasztás elmulasztása a védelem károsodását vagy hatástalanságát eredményezheti. Azokat a kesztyűket, amelyek mechanikai sérülések, például szakadás, kopás vagy dörzsölés nyomai vannak, el kell dobni.

Név	Anyag	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Érhető méretek
LYCK HT5K769	szövet: 100% poliészter bevonat: latex		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

LV

INSTRUKCIJA LYCK HT5K769

Cimdi atbilst 2016. g. 9. marta Eiropas Parlamenta un ES Padomes Regula 2016/425 par individuāliem aizsardzības līdzekļiem un Tarybos direktīvas 89/686 / EEC atceļšanu, kā arī standartu prasībām ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

Lietošana: II kategorijas cimdi roku aizsardzībai pret nelieliem mehāniskiem apdraudējumiem.

BRĪDINĀJUMS: Pirms aizsargcimdi lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

AIZSARDZĪBAS IPAŠĪBAS UN DARBĪBA: Cimdi ir izgatavoti no antialerģiskiem materiāliem. Tomēr nevar izslēgt kairinājumu cilvēkiem ar jutīgu ādu. Katra materiāla īpašība ir klasificēta 4 klasēs no 1 līdz 4 (līdz 5 vienā griezumā vienā griezumā, X - nav atzīmēts). Augsts līmenis nozīmē labu aizsardzību.

Veiktspējas līmeņi saskaņā ar EN 388:

Nodulimuzturība:	a [1-4; X - nepārbaudīts]
Griešanas pretestība:	b [1-5; X - nepārbaudīts]
Āsaru spēks:	c [1-4; X - nepārbaudīts]
Izturība pret caurduršanu:	d [1-4; X - nepārbaudīts]
Griešanas pretestība (ISO)	e [A-F; X - nepārbaudīts]

UZGLABĀŠANAS UN KOPŠANAS NOSACĪJUMI: Notriekt cimdus sausus. Mazgāšana vai ķīmiskā tīrīšana var mainīt to īpašības, par ko ražotājs nav atbildīgs.

UZMANĪBU: Pirms darba uzsākšanas ir jānosaka, vai produktus nodrošinās atbilstoši aizsardzību darba apstākļos. Instrukciju neievērošana var nepareizi cimdus izvēlēties apstākļiem un veicinamajam darbam var izraisīt samazinātu vai neefektīvu aizsardzību. Cimdi ar mehāniskiem bojājumiem, piemēram, plīsumiem, nodulumu vai skrāpējumiem, ir jāizmet.

Vārds	Materiāls	Cat. I	Cat. II	EN388 abcde	Pieejami izmēri
LYCK HT5K769	audums: 100% poliesters pārklājums: lateks		✓	1131X	9-10

Jednostka certyfikacyjna/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертифікації/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikációs tijelo/ Танісітіő szervezete/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сертифіцираща орган/ Certifikacijski organ/ Certifikācijas orgāns/ Certifikacijski organ/ Sertifikatiasdirma organ/ Сертифікаційна телo/ სერტიფიკაციის ორგანო:

CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)

